

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo de tiempo y de los resultados informados en este certificado basados en las características de los métodos de operación de las superficies de los dispositivos.
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment and the results of the measurements based on the characteristics of the operation of the devices.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The results of the calibration are for information only.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los instrumentos de medida en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de medición de los patrones metrológicos.
(The results are expressed in terms of the metrological standards measurement capacity.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de distribución normal, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the normal distribution law, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre de las mediciones.
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa en la sala de patrones.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory in the standards room.)

- La repetibilidad se determina a partir de la incertidumbre de la medición de los patrones de medida en un mismo sitio de medición de las 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the measurement uncertainty of the standards in the same measurement site of the 3 selected measurements.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos de medida de 10 mediciones a 10 divisiones, se expresan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y se expresan los resultados de las mediciones en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results are determined in 10 divisions and in the case of 10 measurements of 10 divisions, the results are expressed in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de los patrones de medida en la sala de patrones.
(The calibration equipment is installed in the measurement system of the standards in the standards room.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de los patrones de medida en la sala de patrones.
(The calibration equipment is installed in the measurement system of the standards in the standards room.)

